

**Temat:** :: ustalenia ze spotkania :: 08.05.2014

**Nadawca:** Damian Woźniak <damian.wozniak@ghelamco.com>

**Data:** 2015-05-08 17:03

**Adresat:** Katarzyna Olszewska <k.olszewska@teatr-zydowski.art.pl>, Biadun Mariusz <m.biadun@um.warszawa.pl>, 'Biuro TSKZ' <office@tskz.pl>, Joanna Krawczyk-Nasiłowska <joanna.krawczyk-nasilowska@ghelamco.com>, Marcin Duda <marcin.duda@ghelamco.com>, 'Hubert Terentiew' <terentiew@terentiew-tulowiecki.pl>, "golda.tencer@teatr-zydowski.art.pl" <golda.tencer@teatr-zydowski.art.pl>, "asubda@um.warszawa.pl" <asubda@um.warszawa.pl>, "tjanowski@um.warszawa.pl" <tjanowski@um.warszawa.pl>, "marek.kraszewski@post.pl" <marek.kraszewski@post.pl>, "m.kraszewski@me.com" <m.kraszewski@me.com>, "amc.sekretariat@amcholdzynski.pl" <amc.sekretariat@amcholdzynski.pl>, "Jerzy Bojar (jbojar@teatr Wielki.pl)" <jbojar@teatr Wielki.pl>, "AABojar Jerzy (jerzy@bojar.com)" <jerzy@bojar.com>, "bobrebowska@um.warszawa.pl" <bobrebowska@um.warszawa.pl>, "boris.kudlicka@wwaa.pl" <boris.kudlicka@wwaa.pl>, "marcin.mostafa@wwaa.pl" <marcin.mostafa@wwaa.pl>, Aneta Wlazło <aneta.wlazlo@ghelamco.com>  
**Kopia:** Katarzyna Mijakowska <katarzyna.mijakowska@ghelamco.com>

**Szanowni Państwo,**

- bardzo dziękuję wszystkim za dzisiejsze spotkanie oraz poświęcony czas.
- w naszym przekonaniu dzisiejsza akceptacja przez Teatr koncepcji jest b. ważnym krokiem milowym dla całego procesu, uzasadnia oraz de facto otwiera drogę do pracy nad kolejnymi etapami realizacji projektu, finalnie przybliżając nas do realizacji przedsięwzięcia w planowanej perspektywie 2017 -2018 r.
- dziękuję bardzo i gratuluję wszystkim osiągnięcia tego - jak wiemy niełatwego - ale przełomowego dla wszystkich kompromisu.
- z naszej strony deklarujemy, że na etapie dalszej pracy nad dokumentacją budowlaną jesteśmy otwarci na możliwości wprowadzania zmian, które sprawią że projekt pomieszczeń dla Teatru będzie jeszcze bardziej funkcjonalny oraz dopasowany do potrzeb przyszłej działalności dla przyszłych pokoleń.
- ze swojej strony dziękuję przedstawicielom TŻ oraz TSKŻ za okazane zaufanie w ww. zakresie a my traktujemy to jako nasze umowne zobowiązanie przy dalszych pracach projektowych.

**W celu podsumowania dzisiejszych ustaleń oraz uporządkowaniu pracy nad poszczególnymi obszarami roboczymi przesyłam poniżej listę głównych omówionych punktów, ustaleń oraz kwestii do dalszej pracy nad projektem.**

1. TŻ akceptuje koncepcję funkcjonalno-przestrzenną wypracowaną podczas prac powołanego zespołu roboczego z I poł 2014 (wersja 12 z maja 2014 – przesłana do TŻ ponownie w celu weryfikacji w dniu 17.04.2015 r. wraz z załącznikami).
2. Ww. program funkcjonalno-przestrzenny gwarantuje w nowoprojektowanym budynku TSKŻ realizację pomieszczeń przeznaczonych do wyłącznego najmu przez TŻ na cele statutowe o łącznej powierzchni netto min. 4200 m2 co stanowi blisko 65% całej powierzchni budynku a pod względem kubatury blisko 75%
3. Wszystkie strony procesu zdają sobie sprawę, że ww. koncepcja jest wynikiem kompromisu oraz uwarunkowań terenowych, gdyż nowy budynek TSKŻ z ww. pomieszczeniami na wynajem dla nowej siedziby TŻ będą powstawać w przestrzeni pomiędzy kamienicą Brenkina (nr 18) a pomieszczeniami zajmowanymi obecnie przez TŻ tak aby TŻ miał zagwarantowaną możliwość nieprzerwanej działalności podczas realizacji nowej inwestycji do czasu przenosin do nowej siedziby. Chciałbym podkreślić, że ww. warunek, że Teatr ma nieprzerwanie grać jest główną osią i głównym aksjomatem tego projektu zgodnie ze wspólnym życzeniem TŻ oraz TSKŻ.
4. Ze strony Ghelamco - pod kątem przygotowania finalnego projektu i dokumentacji do pozwolenia na budowę - potwierdzam i gwarantuje otwartą i bieżącą współpracę z osobami wskazanymi przez TŻ (obecnie p. dyr. Jerzy Bojar oraz p. M. Mostafa oraz B. Kudlicka - Pracownia WWAA) w zakresie wprowadzania zmian mających na celu jeszcze lepsze i bardziej funkcjonalne zaprojektowanie przestrzeni pomieszczeń dla TZ, które mają służyć TŻ przez okres co najmniej 30+30 (+30) lat. Ww. etap prac będzie realizowany po uzyskaniu przez Inwestora decyzji o WZ.
5. Zgodne ustalenie Stron jest takie, że zmiany proponowane przez zespół z TŻ, które nie będą powodowały

wzrostu kosztów będą wprowadzane bez konieczności jakichkolwiek uzgodnień dodatkowych a ew. oszczędności wynikające z wprowadzonych zmian (jak np. modyfikacja lub rezygnacja ze sceny obrotowej) będą mogły być realokowane na inne koszty/wyposażenie dla TŻ w ramach ustalonego budżetu.

6. TSKŻ potwierdza, że poziom preferencyjnego oczekiwanego śr. czynszu za 1m<sup>2</sup> / m-c wynajmowanej powierzchni w nowym budynku na rzecz TŻ to kwota 27,5 PLN/m<sup>2</sup> powiększony o należny podatek VAT. Obecnie jedna z umów na część powierzchni opiewa na kwotę 25 zł. Jednak w ww. stawce TSKŻ przekaże TŻ pomieszczenia TŻ z zakupionym wyposażeniem teatralnym na kwotę 13.000.0000 PLN
7. Ww. kwota czynszu będzie płatna w PLN i będzie podlegała waloryzacji rocznej GUS o ile kursu przelicznika PLN/Euro nie będzie przekraczał ustalonych progów wartościowych dla bezpieczeństwa zarówno zobowiązań budżetu UM st. Warszawy formułowanego w PLN ale również dla budżetu TSKŻ. (Obecnie strony opisują ten argines bezpieczeństwa na poziomie 3,5 – 4,5 PLN/Euro)
8. Korekta (nr 1) ww. stawki bazowej czynszu w zależności od ew. zwiększenia/zmniejszenia powierzchni na wynajem komercyjny dla TSKŻ na poszczególnych kondygnacjach została przesłana propozycja w formie prostego mechanizmu korekty pokazującego obniżki czynszu i oszczędności dla UM przy nie zmiennym poziomie przychodów dla TSKŻ. Z ww. przychodów TSKŻ będzie realizować swoje cele statutowe i oraz funkcjonowanie 17 oddziałów i dalszy rozwój swojej działalności
9. Korekta (nr 2) stawki bazowej czynszu w zależności od finalnej wartości wyposażenia, które może okazać się konieczne do zakupu ponad kwotę 13.000.000 zł którą TŻ otrzyma w ramach powierzchni wybudowanej przez Ghelamco została przesłana propozycja prostego mechanizmu korekty stawki bazowej za wynajem powierzchni.
10. Ww. propozycje mechanizmów korekt zostały przesłane przez mnie dopiero wczoraj (za co przepraszam) jednak wymagały one jeszcze niezbędnych konsultacji i prezentacji. Zgodnie z ustaleniami ze spotkania w najbliższym tygodniu zostanie zorganizowane krótkie robocze spotkanie z TŻ na którym szczegółowo wyjaśnię i opiszę przesłany przeze mnie materiał.
11. Materiał opisany w pkt. 8 oraz 9 po nadaniu mu formy prawnych zapisów (propozycję zapisów prześlemy do końca przyszłego tygodnia) będzie stanowić treść załącznika nr 4 oraz 5 do docelowej umowy długoterminowej najmu. Nada to naszej umowie i załącznikom walor uniwersalności i dopasowania do finalnych powierzchni i wartości wynikających z ostatecznego projektu zatwierdzonego przez UM st. Warszawy decyzją o pozwoleniu na budowę.
12. TSKŻ oraz TZ potwierdziły że podpisują „prosty” aneks do porozumienia przedłużający obecną umowę najmu do końca czerwca w najbliższym możliwym terminie gdyż pod kątem prawnym żadna ze stron nie ma jakichkolwiek zastrzeżeń do przesłanego tekstu.
13. Intencją wszystkich stron jest podpisanie umowy docelowej (długoterminowej) objętej porozumieniem do końca czerwca.
14. W tym celu do końca przyszłego tygodnia Ghelamco roześle do stron proponowaną treść pozostałych do doprecyzowania zapisów (załączniki)
15. Kwestia ostatecznej kwoty - stawki najmu, która zostanie wpisana do ww. umowy zostanie doprecyzowana na spotkaniu pomiędzy przedstawicielami UM st. Warszawy oraz TSKŻ. Szczegóły ww. spotkania / agendę / określenie uczestników pozostawiamy w gestii UM st. Warszawy. Z naszej strony deklarujemy wszelką pomoc w kwestii zbliżenia wzajemnych stanowisk i oczekiwań.
16. Uczestnicy spotkania (Ghelamco oraz TSKŻ) wnioskuje również do przedstawicieli Biura Kultury o zorganizowanie wspólnego spotkania z Biurem Architektury oraz Stołecznym Konserwatorem Zabytków w zakresie:
  - a. finalnego potwierdzenia założeń dot. przyszłego projektu:
    - i. architektonicznych i kubaturowych;
    - ii. wysokości poszczególnych części, linii zabudowy i pozostałych parametrów zabudowy;
    - iii. funkcjonalnych;
    - iv. potwierdzenia ustaleń dot. kwestii konserwatorskich;Chodzi de facto o potwierdzenie ustaleń z cyklu spotkań w tym samym składzie w okresie V-IX.2014 przed planowanym wystąpieniem przez Ghelamco z wnioskiem o wydanie decyzji o WZ. Planowany termin złożenia wniosku to połowa czerwca 2015 r.
  - b. uwzględnienia na etapie prac zw. z opracowaniem miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego kwestii związanych z planowaną realizacją przedmiotowej inwestycji i uzgodnienie kwestii sfinansowania przez inwestora ew. kosztów dodatkowych opracowań i studiów urbanistycznych w tym zakresie podobnie jak w pkt. 16 powyżej szczegóły ww. spotkania / agendę / określenie uczestników

pozostawiamy w gestii UM st. Warszawy.

17. Ze strony Biura Kultury została również zaproponowane dodatkowe spotkanie z Zarządem m. st. Warszawy ew. możliwości połączenia ze spotkaniem opisanym w pkt. 16 powyżej i finalizacja ustaleń w jednym bloku w obecności przedstawicieli zaangażowanych Biur m. st. Warszawy.
18. Dodatkowo zostało ustalone, że w projekcie umowy najmu zostanie szczegółowo doprecyzowane prawo TSKŻ do nieodpłatnego korzystania z sali i widowni teatralnej – 4 razy w roku na cele statutowe, a szczegóły organizacyjne powinny uwzględniać odpowiednie wyprzedzenie czasowe i nie powinny kolidować z zaplanowanym kalendarzem repertuaru oraz imprez i wydarzeń w TŻ. Ww. prawo będzie wynikać z preferencyjnego czynszu i ryczałtowego rozliczenia należności najmu.
19. Kolejne spotkanie zostało potwierdzone na 25.05. godzina 11.00. Celem ww. spotkania będzie wspólne ustalenie finalnej treści poszczególnych fragmentów długoterminowej Umowy opisanej w Porozumieniu. Zakładam, że w ramach wyżej opisanych kontaktów roboczych zostanie przygotowany i dopracowany materiał do finalnego omówienia podczas ww. spotkania.
20. W zależności od tego co będzie realizowane wcześniej – ew. korekty będą wynikały z ustaleń ze spotkań opisanych w pkt. 16 oraz 17.
21. Przy planowanym kalendarzu prac oraz spotkań nad finalizacją i podpisaniem Umowy należy wziąć pod uwagę zaplanowany wyjazd zagraniczny TŻ od 13.06.2015.

Jeżeli o czymś zapomniałem, przepraszam - prosba o ew. dopisanie, korektę, komentarz.

Pozostaje do Państwa dyspozycji w zakresie wszelkich kwestii.

Pozdrawiam

**Damian Woźniak**

**Ghelamco Poland**

Wołoska 22 St.

Warsaw, 02-675

tel: + 48 22 455 16 00

fax: + 48 22 455 16 10

Ghelamco | [Warsaw](#)

[Spire](#)



Spółka Ghelamco Construction Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka Komandytowo-Akcyjna (dawniej Ghelamco Poland Sp.z o.o.) wpisana do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XIII Wydział Rejestrowy KRS 466791; Kapitał zakładowy opłacony w pełni 14.050.000 PLN; NIP: 526-10-49-232;

This e-mail is for the use of the intended recipient(s) only. If you have received this e-mail in error, please notify the sender immediately and then delete it. If you are not the intended recipient, you must not use, disclose or distribute this e-mail without the author's prior permission. We have taken precautions to minimise the risk of transmitting software viruses, but we advise you to carry out your own virus checks on any attachment to this message. We cannot accept liability for any loss or damage caused by software viruses. If you are the intended recipient and you do not wish to receive similar electronic messages from us in future then please respond to the sender to this effect.

**From:** Damian Woźniak

**Sent:** Thursday, May 07, 2015 5:38 PM

**To:** 'Katarzyna Olszewska'; 'Biadun Mariusz'; 'Biuro TSKŻ'; Joanna Krawczyk-Nasiłowska; Marcin Duda; 'Hubert Terentiew'; 'golda.tencer@teatr-zydowski.art.pl'; 'asubda@um.warszawa.pl'; 'tjanowski@um.warszawa.pl'; 'marek.kraszewski@post.pl'; 'm.kraszewski@me.com'; 'amc.sekretariat@amcholdzynski.pl'

**Cc:** Katarzyna Mijakowska; 'Michał Olszewski'

**Subject:** :: Mechanizm "SUWAKA" do finalnych korekt kwot najmy oraz ceny najmu/m2 pomieszczeń Teatru Żydowskiego w nowym budynku przy Pl. Grzybowskiem ::

**Szanowni Państwo,**

w nawiązaniu do ustaleń przesyłam arkusz kalkulacyjny z formułami / wzorami oraz przykładowymi wartościami dla aktualnych ustaleń i m2 powierzchni określonymi w przesłanej koncepcji programowo – przestrzennej.

- 1) W pierwszej zakładce znajdują się dane wyjściowe i formuły do obliczeń korekty stawki za m2 i łącznej kwoty czynszu za pomieszczenia TŻ w zależności od ilości m2 i lokalizacji pomieszczeń przeznaczonych dla TŻ. Proszę zwrócić uwagę, że przy stawce 27,5 zł/m2/m-c wygospodarowanie dodatkowych 100m2 na parterze dla TSKŻ przy zachowaniu funkcjonalności pomieszczeń TŻ powoduje spadek czynszu o 3,22 zł/m2/mc do 24,22 zł co daje oszczędność przez pierwszy okres najmu (30 lat) w łącznej kwocie 4.770.000 PLN. Przykładowe 100 m2 dla TSKŻ na parterze nowego budynku to nie jest wielka przestrzeń przy tym projekcie a kwota oszczędności dla UM i Teatru na 4,77 mio PLN jest dość znaczna. Jeżeli ponad ww. dodatkowe 100 m2 na parterze budynku uda się

wygospodarować dla TSKŻ kolejne 100m2 na antresoli to średni czynsz za m2 spadnie do 21,8 PLN/m2/m-c (czyli o 5 PLN/m2 mniej niż obecnie wiążąca umowa na część pomieszczeń TŻ ) a łączne oszczędności dla TŻ i UM z tytułu mniejszego czynszu będą wynosić 8.100.000 PLN za 200 m2 więcej powierzchni komercyjnej dla TSKZ.

- 2) W drugiej zakładce znajdują się dane wyjściowe i formuły do obliczeń korekty stawki za m2 i łącznej kwoty czynszu za pomieszczenia TŻ w zależności od finalnej wartości wyposażenia TZ w nowoprojektowanym budynku ponad kwotę 13.000.000 zł. wyposażenie TŻ za 13.000.0000 zł jest już przewidziane w bazowej stawce czynszu dla Teatru (obecnie wpisane 27,5 PLN/m2/m-c). Z ww. formuły wynika, że dla każdy dodatkowy 1,23 mio konieczny do wydatkowania na wyposażenie TŻ w nowoprojektowanym budynku to ok. 2,0 zł/m2 więcej w stosunku do ustalonego czynszu bazowego (dla 20 letniego okresu amortyzacji) lub ew. skorygowanego korektą opisaną w pkt. 1 powyżej.

Prośba o zwrócenie uwagi, że przy realizacji przykładowego scenariusza opisanego w pkt 1 (tj. dodatkowe 100 m2 na parterze oraz 100 m2 na antresoli dla TSKŻ) Teatr otrzymałby wyposażenie za 13.000.000 PLN w standardzie, oszczędności w okresie trwania umowy wyniosłyby dla UM ponad 8.100.000 PLN. Przy założeniu (do finalnej weryfikacji na etapie projektu budowlanego) wartości wyposażenia na poziomie 23.000.000 PLN kwota drugiej korekty wynosiłaby ok. 2,5 zł/m2/m-c netto ( 23,0 mio -13,0 mio – 8,1 mio = 1,9 mio brutto = 1,544 mio netto) dla 20 letniego okresu amortyzacji lub 3,85 dla 10 letniego okresu amortyzacji wyposażenia.

ww. formuły pokazują, że przy naprawdę małych ruchach jesteśmy w stanie osiągnąć satysfakcjonujący wszystkie strony kompromis powodując, że każda ze stron realizuje swoje cele i postulaty. Dodatkowe 200 m2 dla TSKŻ nie spowoduje żadnych zakłóceń dla funkcjonalności Teatru co z kolei przełoży się na niższy czynsz za nowy budynek TŻ, oszczędności dla UM przy takim samym wyniku finansowym dla TSKŻ co umożliwi realizację samego wyposażenia nawet za 23.000.000 PLN przy ww. parametrach.

- 3) W trzeciej zakładce znajdują się dane wyjściowe do obliczeń powierzchni na każdej z kondygnacji. W przypadku wszelkich kwestii jestem do Państwa dyspozycji. Szczegóły będę prezentował na jutrzejszym spotkaniu.

Ww. elementy zawarte w mechanizmie I oraz II korekty umożliwiają opisanie i podpisanie zarówno 4 i 5 załącznika do umowy najmu.

Mam nadzieję, że na jutrzejszym spotkaniu uda się stronom ustalić kierunek rozmów w celu finalizacji warunków porozumienia i podpisanie właściwej umowy najmu do końca czerwca 2015 r.

Z poważaniem

.....  
**Damian Woźniak**

[Ghelamco | Warsaw](#)  
[Spire](#)

**Ghelamco Poland**

[Wołoska 22 St.](#)

[Warsaw, 02-675](#)

[tel: + 48 22 455 16 00](#)

[fax: + 48 22 455 16 10](#)



[Spółka Ghelamco Construction Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka Komandytowo-Akcyjna \(dawniej Ghelamco Poland Sp.z o.o.\) wpisana do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XIII Wydział Rejestrowy KRS 466791;](#)

[Kapitał zakładowy opłacony w pełni 14.050.000 PLN; NIP: 526-10-49-232;](#)

[This e-mail is for the use of the intended recipient\(s\) only. If you have received this e-mail in error, please notify the sender immediately and then delete it. If you are not the intended recipient, you must not use, disclose or distribute this e-mail without the author's prior permission. We have taken precautions to minimise the risk of transmitting software viruses, but we advise you to carry out your own virus checks on any attachment to this message. We cannot accept liability for any loss or damage caused by software viruses. If you are the intended recipient and you do not wish to receive similar electronic messages from us in future then please respond to the sender to this effect.](#)

**From:** Damian Woźniak

**Sent:** Friday, April 17, 2015 7:28 PM

**To:** 'Katarzyna Olszewska'; 'Biadun Mariusz'; 'Biuro TSKZ'; Joanna Krawczyk-Nasiłowska; Marcin Duda; 'Hubert Terentiew'; [golda.tencer@teatr-zydowski.art.pl](mailto:golda.tencer@teatr-zydowski.art.pl)

**Subject:** RE: ostatnia wersja koncepcji architektonicznej

Szanowni Państwo,

W nawiązaniu do spotkania przesyłam ponownie finalne wersje koncepcji programowo- przestrzennej wersja nr 12. Koncepcja powstawała w I połowie zeszłego roku w wyniku spotkań koordynacyjnych w których uczestniczył pełnomocnik Teatru p. Jerzy a szczegółowe ustalenia po każdej z narad koordynacyjnych były aprobowane i podpisywane przez p. Dyrektora Goudę Tencer przed kontynuacją kolejnym etapów pracy nad koncepcją.

Z naszej strony ww. etap pracy uważamy za zakończony a kolejne prace projektowe i doprecyzowujące będą kontynuowane z naszej strony po finalizacji umowy oraz uzyskaniu decyzji o WZ / uchwaleniu mpzp dla terenu nieruchomości.

W przyszłym tygodniu prześlę do Państwa również skany ww. protokołów uzgodnień i notatek z każdego ze spotkań jednak na każdym spotkaniu były zawsze przygotowywane 4 kopie po jednej dla TŻ, TSKŻ Projektanta oraz Ghelamco więc Państwo je mieć u siebie.

Na początku przyszłego tygodnia prześlę propozycje mechanizmu „suwaka” w zakresie wyposażenia oraz stawek najmu dla TŻ w zależności od ilości m2 dla TSKŻ w nowym budynku.

Z poważaniem

Damian Woźniak

.....  
**Damian Woźniak**

[Ghelamco](#) | [Warsaw](#)  
[Spire](#)

**Ghelamco Poland**

[Wołoska 22 St.](#)

[Warsaw, 02-675](#)

[tel: + 48 22 455 16 00](#)

[fax: + 48 22 455 16 10](#)



[Spółka Ghelamco Construction Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka Komandytowo-Akcyjna \(dawniej Ghelamco Poland Sp.z o.o.\) wpisana do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XIII Wydział Rejestrowy KRS 466791;](#)

[Kapitał zakładowy opłacony w pełni 14.050.000 PLN; NIP: 526-10-49-232;](#)

[This e-mail is for the use of the intended recipient\(s\) only. If you have received this e-mail in error, please notify the sender immediately and then delete it. If you are not the intended recipient, you must not use, disclose or distribute this e-mail without the author's prior permission. We have taken precautions to minimise the risk of transmitting software viruses, but we advise you to carry out your own virus checks on any attachment to this message. We cannot accept liability for any loss or damage caused by software viruses. If you are the intended recipient and you do not wish to receive similar electronic messages from us in future then please respond to the sender to this effect.](#)

---

**From:** Katarzyna Olszewska [<mailto:k.olszewska@teatr-zydowski.art.pl>]

**Sent:** Thursday, April 16, 2015 11:41 AM

**To:** Damian Woźniak

**Cc:** 'Hubert Terentiew'; [golda.tencer@teatr-zydowski.art.pl](mailto:golda.tencer@teatr-zydowski.art.pl)

**Subject:** ostatnia wersja koncepcji architektonicznej

Witam Panie Damianie,

Zgodnie z wczorajszymi ustaleniami proszę o przesłanie ostatniej wersji koncepcji architektonicznej

Pozdrawiam

**Katarzyna Olszewska** *Główny Księgowy*

tel.: (22) 526 20 22 | mobile: 511 464 793

**Teatr Żydowski im. Estery Rachel i Idy Kamińskich**

**Centrum Kultury Jidysz**

Plac Grzybowski 12/16, 00-104 Warszawa



[www.Teatr-Zydowski.art.pl](http://www.Teatr-Zydowski.art.pl) | [Polub nas na Facebooku](#) | [Zapisz się do newslettera](#)